

Der Besuch der tschechischen Kinder aus Turnov

Am Donnerstag, dem 22.09.2016, bekamen die 7. Klassen der Oberschule Ottendorf-Okrilla Besuch von den tschechischen Austauschschülern. Die Begrüßung fand durch den Bürgermeister Herrn Langwald statt. Danach wurden die Gruppen eingeteilt und es gab eine Einweisung in die GPS-Geräte. Nachher liefen alle Gruppen durch Ottendorf, um die Caches zu finden, die einige Schüler vorbereitet hatten. Wir konnten sogar einen Film zum Bau unserer Schule ansehen. Als alle Kinder wieder in der Schule angekommen waren, grillte uns der Bürgermeister auf dem Innenhof noch ein paar Würste. Um 21.30 Uhr wurden dann alle einheimischen Schüler von den Eltern abgeholt.

Am nächsten Morgen, dem 23.09.2016, einem Freitag, begann der Tag erst um 9.30 Uhr. Die Schüler der Oberschule Ottendorf-Okrilla liefen mit ihrem Lehrer Herrn Gärtner und dem Hausmeister Herrn Kleinert zum Soccer-Park. Mit dem Bus kamen die Turnov-Kinder an. Für jedes Kind gab es eine Tüte Pommes und ein Getränk. Danach wurden kleine Gruppen gebildet. In einer Gruppe waren drei deutsche und zwei tschechische Kinder oder drei tschechische und zwei deutsche Kinder. Danach fuhren alle mit dem Bus nach Hermsdorf, wo es Mittagessen gab. Viele aßen Pommes mit Schnitzel, manche auch Kartoffeln mit Gulasch. Nach dem Essen gab es eine Führung durch das Schloss, die Kapelle und die Gruft. Als letztes wurde noch ein Foto gemacht und die Oberschüler verabschiedeten sich von den tschechischen Kindern. An den zwei Tagen hatten alle viel Spaß.

Loreen Häberlein und Celina Wagner, Klasse 7a

Projekttag in Ottendorf-Okrilla

“Náš výlet do Ottendorfu-Okrilly byl prima. Moc jsme se těšili, že uvidíme naše německé kamarády. Byli jsme rozděleni do smíšených skupinek a hledali cashky. Bylo to zajímavé a napínavé. Dozvěděli jsme se spoustu zajímavých věcí. Večer jsme grilovali a tancovali.

Druhý den jsme si vyzkoušeli fotbalový golf, hrozně moc mě to bavilo, protože hraju fotbal. K svačině byli hranolky a limonáda. Odpoledne jsme si prohlédli zámek, kapli a hrobku. Potom jsme se museli bohužel rozloučit. Domluvili jsme se, že si budeme psát.

Bylo mi líto, že jedeme domů. Bylo to super!”

Kryštof Mencl, 6. Klasse, ZŽ Žižkova, Turnov

(„Unser Ausflug nach Ottendorf-Okrilla war prima. Wir freuten uns sehr, unsere deutschen Freunde wiederzusehen. Wir wurden in zwei gemischte Gruppen geteilt und suchten Caches. Es war interessant und spannend. Wir erfuhren viele interessante Infos. Am Abend grillten und tanzten wir. Am zweiten Projekttag probierten wir Fußballgolf aus. Mir bereitete es ziemlich viel Spaß, weil ich Fußball spiele. Als kleine Zwischenmahlzeit gab es Pommes und Limo. Am Nachmittag besichtigten wir das Hermsdorfer Schloss, die Kapelle und die Gruft. Dann mussten wir uns leider verabschieden. Wir machten untereinander aus, dass wir uns schreiben werden. Es tat mir leid, dass wir nach Hause fahren. Es war super!“)

Kryštof Mencl, 6. Klasse, ZŽ Žižkova, Turnov

„Es waren zwei schöne Tage in Ottendorf-Okrilla. Am ersten Tag suchten wir Geocaches. Das war prima und interessant. Am zweiten Tag spielten wir Fußballgolf. Es war großartig! Ich möchte wiederkommen. Vielen Dank für alles!“

David König, 6. Klasse, ZŽ Žižkova, Turnov

„V Ottendorfu-Okrille se mi moc líbilo. Penzion a jídlo bylo super. Poprvé jsem vyzkoušela geocaching a fotbalový golf. Byli jsme ve skupinkách s německými dětmi, mluvili jsme spolu německy, anglicky, i česky. Připravili nám úžasnou diskotéku. Také jsme hráli míčové hry. Doufám, že německé kamarády zase uvidím. Těším se na další projekt!“

Šárka Klementová, 6. Klasse, ZŽ Žižkova, Turnov

(„In Ottendorf-Okrilla gefiel es mir sehr gut. Die Pension und das Essen waren super. Zum ersten Mal machte ich Geocaching und spielte Fußballgolf. Wir waren in Gruppen mit deutschen Kindern und sprachen miteinander deutsch, englisch und auch tschechisch. Es wurde für uns eine tolle Disko vorbereitet. Wir spielten auch verschiedene Ballspiele. Ich hoffe, meine deutschen Freunde wiederzusehen. Ich freue mich auf das nächste Projekt!“)

Šárka Klementová, 6. Klasse, ZŽ Žižkova, Turnov